

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 1 / 12

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu

**NEMRZNÚCA ZMES DO CHLADIČA - Ready Mix (modrá)**  
**Číslo artikla: 24196**  
**UFI: JH3M-XP0D-J000-U4W9**

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### 1.2.1 Relevantné použitia

Nemrznúca zmes

#### 1.2.2 Použitia, ktoré sa neoporučujú

Pre všetkých užívateľov, ktoré nie sú uvedené v ODDIEL 1.2.1

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

#### Spoločnosť

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / NEMECKO  
Tel. +49 2333 911-0  
Fax +49 2333 911-444  
Homepage [www.febi.com](http://www.febi.com)  
E-mail [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

#### Informačné oddelenie

##### Technické informácie

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

##### Karta bezpečnostných údajov

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 Núdzové telefónne číslo

#### Poradný orgán

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC) Bratislava, 24-hodinová konzultačná  
služba pri akútnych intoxikáciách: + 421 2 5477 4166

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi [NARIADENIE (ES) č. 1272/2008]

Acute Tox. 4: H302 Škodlivý po požití.  
STOT RE 2: H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.  
Eye Irrit. 2: H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
Skin Irrit. 2: H315 Dráždi kožu.

### 2.2 Prvky označovania

Výrobok podlieha označovacej povinnosti podľa nariadenia (ES) 1272/2008 (CLP).

#### Výstražné piktogramy



#### Výstražné slovo

POZOR

#### Obsahuje:

etylénglykol  
3,5,5-trimetylhexanoát draselný

#### Výstražné upozornenia

H302 Škodlivý po požití.  
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.  
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.  
H315 Dráždi kožu.

#### Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P260 Nevdychujte pary.  
P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.  
P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P301+P312 PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM / lekára.  
P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc / starostlivosť.  
P501 Zneškodnite obsah / nádobu do vhodného zariadenia na čistenie a zneškodňovanie v súlade s platným zákonom a predpismi a charakteristikami produktu v čase zneškodňovania.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 2 / 12

## 2.3 Iná nebezpečnosť

|                                       |                                                                                                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečenstvá pre životné prostredie | Neobsahuje žiadne látky PBT, resp. vPvB.<br>Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému. |
| Ostatné riziká                        | Ďalšie nebezpečenstvá neboli poznatkami súčasnej vedy zistené.                                              |

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.1 Látky

nepoužiteľné

### 3.2 Zmesi

V prípade tohto výrobku ide o zmes.

| Conc. [%] | Nebezpečné obsiahnuté látky                                                                                                                                                         |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30 - < 60 | etylénglykol<br>CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX<br>GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373                    |
| 1 - <2,5  | 3,5,5-trimetylhexanoát draselný<br>CAS: 93918-10-6, EINECS/ELINCS: 299-890-3, Reg-No.: 01-2120747787-36-XXXX<br>GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1: H314 - Eye Dam. 1: H318 |

Komentár k zloženiu

Úplné znenie výstražných upozornení a H-viet sa uvádza v ODDIELE 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Po vdýchnutí

Zaistiť čerstvý vzduch.  
Pri obťažach zabezpečte lekárske ošetrovanie.

Po kontakte s pokožkou

Pri dotyku s pokožkou ihneď umyť veľkým množstvom vody a mydlom.  
Pri trvalom podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Po kontakte s očami

Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Po prehltnutí

Ihneď privolať lekára.  
Vypláchnuť ústa a vydatne sa napiť vody.  
Nevyvolávať zvracanie.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú dostupné žiadne údaje.

### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrovať podľa príznakov.  
Pri prehltnutí alebo zvracaní nebezpečie preniknutia do pľúc.  
Kartu bezpečnostných údajov predložte lekárovi.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Hasiace opatrenia zamerať na požiar okolia.  
pena, hasiaci prášok, vodný postrek, oxid uhličitý

Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska

Plný prúd vody.

### 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečenstvo vzniku toxických produktov pyrolýzy.  
monoxid uhlíka (CO)

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 3 / 12

### 5.3 Pokyny pre požiarnikov

Použite dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu.

Pozostatky po požiari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa miestnych úradných predpisov.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Mimoriadne nebezpečie sklznutia na vyteklom/rozsypanom produkte.

Vytvára s vodou klzké povlaky.

Zaistiť dostatočné vetranie.

Použiť ochranné vybavenie (chrániace rukavice, ochranné brýle, ochranný oblek).

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. ohradením alebo nornými stenami).

Nedovoliť preniknutie do kanalizácie/povrchovej/spodnej vody.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zachytiť materiálom viažucim tekutiny (napr. pieskom, pilinami, univerzálnym pojivom, rozsievková zemina).

Zachytený materiál podľa predpisu ekologicky zlikvidovať.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Pozri ODDIEL 8+13

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Používať iba v dobre odvetrávaných priestoroch.

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

Preventívna ochrana pokožky ochrannou masťou.

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Uchovávať len v originálnej nádobe.

Bezpečne zabrániť preniknutiu do pôdy.

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami.

Neskladovať spoločne s potravinami a krmivami.

Nádoby uchovávať pevno uzatvorené.

Nádoby skladovať na dobre odvetrávanom mieste.

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Pozri ODDIEL 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 4 / 12

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom (SK)

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                                                     |
| etylénglykol                                                                                    |
| CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX |
| maximálna koncentrácia pracovných miest: 20 ppm, 52 mg/m <sup>3</sup> , K                       |
| krátkodobé (15 minút): 104 mg/m <sup>3</sup>                                                    |

#### Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom EU (2004/37/EG)

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky / ES NAJvyššie prípustné hodnoty                                    |
| etylénglykol                                                                                    |
| CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX |
| osemhodinové: 20 ppm, 52 mg/m <sup>3</sup> , H                                                  |
| krátkodobé (15 minút): 40 ppm, 104 mg/m <sup>3</sup>                                            |

#### DNEL

|                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                                                      |
| Industrial, inhalatívne, Long-term - local effects, 35 mg/m <sup>3</sup>         |
| Industrial, dermálne, Long-term - systemic effects, 106 mg/m <sup>3</sup>        |
| general population, inhalatívne, Long-term - local effects, 7 mg/m <sup>3</sup>  |
| general population, dermálne, Long-term - systemic effects, 53 mg/m <sup>3</sup> |

#### PNEC

|                                          |
|------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky              |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1              |
| sedimentov (morská voda), 3,7 mg/kg      |
| odpadových vôd (STP), 199,5 mg/l (AF=10) |
| krajiny, 1,53 mg/kg                      |
| sedimentov (sladkovodné), 37 mg/kg       |
| morská voda, 1 mg/L                      |
| sladkovodné, 10 mg/L                     |

### 8.2 Kontroly expozície

#### Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení

Na pracovisku zaistiť dostatočné vetranie a odvetrávanie.  
Metódy merania na realizáciu meraní pracoviska musia spĺňať výkonové požiadavky podľa normy DIN EN 482. Odporúčania sú uvedené napr. v zozname nebezpečných látok IFA.

#### Ochrana očí

Ochranné okuliare. (EN 166:2001)

#### Ochrana rúk

Pri údajoch ide o odporúčania. Pre získanie ďalších informácií kontaktujte, prosím, dodávateľa rukavíc.  
> 0,4 mm nitrilová guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

#### Ochrana tela

ochranný pracovný odev (EN 340)

#### Iné

Pre dané pracovisko je potrebné zvoliť konkrétne pracovné oblečenie, v závislosti na koncentrácii a množstve nebezpečných látok, s ktorými sa zaobchádza. Odolnosť ochranného odevu voči chemikáliam je potrebné zabezpečiť u príslušného dodávateľa. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.  
Páry nevdychovať.

#### Ochrana dýchania

Pri prekročení hraničných hodnôt pracoviska alebo pri nedostatočnom vetraní si nasadzte vhodnú dýchaciu masku.  
Krátkodobé filtračný prístroj, kombinačný filter A-P2. (DIN EN 14387)

#### Tepelná nebezpečnosť

žiadne

#### Chovanie v sústavách životného prostredia

Chráňte životné prostredie zavedením vhodných kontrolných opatrení na zabránenie emisiám alebo ich obmedzenie.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 5 / 12

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

|                                                                                |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Skupenstvo                                                                     | tekuté                             |
| Forma                                                                          | tekuté                             |
| Farba                                                                          | modrý                              |
| Pach                                                                           | charakteristický                   |
| Prahová hodnota zápachu                                                        | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Hodnoty pH                                                                     | 7,5 - 9                            |
| Hodnoty pH [1%]                                                                | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Teplota varu alebo počiatočná<br>teplota varu a rozmedzie teploty varu<br>[°C] | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Bod vzplanutia [°C]                                                            | >100 (DIN 51758)                   |
| Horľavosť                                                                      | áno                                |
| Rozsah výbušnosti-Spodná                                                       | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Rozsah výbušnosti-Horná                                                        | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Oxidačné vlastnosti                                                            | nie                                |
| Tlak pary/tlak plynu [kPa]                                                     | <0,01 (20°C)                       |
| Hustota [g/cm³]                                                                | 1,07 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F) |
| Relatívna hustota                                                              | neurčené                           |
| Hustota [kg/m³]                                                                | nepoužiteľné                       |
| Rozpustnosť v / miešateľnosť vo<br>vode                                        | miešateľný                         |
| Rozpustnosť v / miešateľnosť vo iné<br>rozpúšťadlá                             | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Rozdeľovacia konštanta (hodnota<br>log)                                        | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Kinematická viskozita                                                          | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Relatívna hustota pár                                                          | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Bod tavenia [°C]                                                               | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Teplota samovznietenia [°C]                                                    | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Bod rozkladu [°C]                                                              | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |
| Vlastnosti častíc                                                              | Nie sú dostupné žiadne údaje.      |

### 9.2 Iné informácie

žiadne

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Pri používaní podľa určenia nie sú žiadne známe.

### 10.2 Chemická sta

Za bežných podmienok prostredia (izbová teplota) stabilný.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reakcie s kyselinami, zásadami a oksyličovadlami.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri ODDIEL 7.2.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

oxidačné činidlo

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 6 / 12

#### **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu**

Nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 7 / 12

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Akútna toxicita-orálne

Na základe dostupných informácií sú splnené klasifikačné kritériá.

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Produkt                                          |
| ATE-mix, orálne, 925,6 mg/kg bw                  |
| Nebezpečné obsiahnuté látky                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                      |
| LD50, orálne, Krysa, 7712 mg/kg bw               |
| ATE, orálne, 500 mg/kg (Acute Tox. 4)            |
| 3,5,5-trimetylhexanoát draselný, CAS: 93918-10-6 |
| LD50, orálne, Krysa, 1160 mg/kg bw, OECD 401     |

#### Akútna toxicita-dermálne

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

|                                      |
|--------------------------------------|
| Produkt                              |
| ATE-mix, dermálne, >2000 mg/kg bw    |
| Nebezpečné obsiahnuté látky          |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1          |
| LD50, dermálne, Myš, > 3500 mg/kg bw |

#### Akútna toxicita-inhalatívne

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

|                                              |
|----------------------------------------------|
| Produkt                                      |
| ATE-mix, inhalatívne, >20 mg/L               |
| Nebezpečné obsiahnuté látky                  |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                  |
| LC50, inhalatívne, Krysa, > 2,5 mg/L air, 6h |

#### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Dráždivý

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                      |
| Oko, Králik, Štúdia in vivo, nedráždivý          |
| 3,5,5-trimetylhexanoát draselný, CAS: 93918-10-6 |
| OECD 437, Spôsobuje vážne poškodenie očí.        |

#### Poleptanie kože/podráždenie kože

Dráždivý

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                      |
| dermálne, Králik, Štúdia in vivo, nedráždivý     |
| 3,5,5-trimetylhexanoát draselný, CAS: 93918-10-6 |
| OECD 431, leptajúci                              |

#### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

|                                                    |
|----------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                        |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                        |
| dermálne, Morča, Štúdia in vivo, nesenzibilizujúci |

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia** Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia** Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 8 / 12

|                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                                                      |
| NOAEL, dermálne, Hond, 2200 mg/kg bw/day, boli pozorované škodlivé účinky        |
| NOEL, orálne, Krysa, 150 mg/kg bw/day, OECD 408, boli pozorované škodlivé účinky |

**Mutagenita** Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

|                                                              |
|--------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                  |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                                  |
| in vitro, OECD 471, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky |

**Reprodukčná toxicita** Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

**- Účinky na plodnosť**

|                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                                         |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                                                         |
| NOAEL, orálne, Krysa, > 1000 mg/kg bw/day, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky |

**- Vývojové účinky**

|                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                                                      |
| NOAEL, orálne, Krysa, 500 mg/kg bw/day, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky |

**Kancerogenita** Neobsahuje relevantnú látku, ktorá spĺňa klasifikačné kritériá.

|                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                                                       |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                                                                       |
| NOAEL, orálne, Krysa, 1000 mg/kg bw/day, Štúdia in vivo, neboli pozorované žiadne škodlivé účinky |

**Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných informácií nie sú splnené klasifikačné kritériá.

**Ďalšie toxikologické inštrukcie**

Toxikologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

**11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

**11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)** Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

**11.2.2 Iné informácie** žiadne

**ODDIEL 12: Ekologické informácie**

**12.1 Toxicita**

Ekologické údaje o celkovom produkte niesu k dispozícii.

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                      |
| LC50, (3d), ryby, 72.86 g/L                      |
| LC50, (28d), ryby, 1,5 g/L                       |
| EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L             |
| EC50, (21d), Invertebrates, 33,911 g/L           |
| EC50, (4d), Invertebrates, 3,536 - 13 g/L        |
| 3,5,5-trimetylhexanoát draselný, CAS: 93918-10-6 |
| NOEC, (48h), Daphnia magna, >100 mg/L            |
| NOEC, (72h), Algae, >100 mg/L                    |

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 9 / 12

## 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

**Chovanie v sústavách životného prostredia**

**Chovanie v čistidlách** Nie sú dostupné žiadne údaje.

**Biologická odbúrateľnosť** Nie sú dostupné žiadne údaje.

|                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                                             |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                                             |
| (10d), 90 - 100 %, OECD 301 A, Tento produkt je biologicky odbúrateľný. |

## 12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú dostupné žiadne údaje.

|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Nebezpečné obsiahnuté látky                      |
| etylénglykol, CAS: 107-21-1                      |
| BCF, 10                                          |
| log Pow, -1,36                                   |
| 3,5,5-trimetylhexanoát draselný, CAS: 93918-10-6 |
| log Kow, ≤ 4,5,                                  |

## 12.4 Mobilita v pôde

Nie sú dostupné žiadne údaje.

## 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Na základe všetkých dostupných informácií nie je zaradené ako PBT, resp. vPvB.

## 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje zložky, ktoré narušujú činnosť endokrinného systému.

## 12.7 Iné nepriaznivé účinky

Nie sú žiadne známe.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Zvyšky výrobkov treba zlikvidovať pri dodržaní smernice o odpadoch 2008/98/ES, ako aj národných a regionálnych predpisov. Pre tento výrobok nie je možné stanoviť žiadne číslo položky odpadu podľa európskeho katalógu odpadov (zoznamu odpadov), lebo až účel použitia spotrebiteľom dovoľuje jeho zaradenie. Číslo položky odpadu treba stanoviť v rámci EÚ po dohode so spoločnosťou zaoberajúcou sa likvidáciou odpadu.

**Produkt**

Likvidovať ako nebezpečný odpad.  
Pri rešpektovaní miestnych úradných predpisov predat' do spalovni.

**Odpad-č.**

160114\*

**Nevyčistené obaly**

Nekontaminované obaly sa môžu recyklovať.  
Obaly, ktoré sa nedajú vyčistiť, zlikvidovať ako túto látku.

**Odpad-č.**

150110\* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 10 / 12

#### ODDIEL 14: Informácie o doprave

##### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

##### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

Pozemná preprava podľa ADR/RID NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Vnútrozemská plavba (ADN) NEKLASIFIKOVANÉ AKO NEBEZPEČNÝ TOVAR

Námorná doprava podľa IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Letecká doprava podľa IATA IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

##### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

##### 14.4 Obalová skupina

Pozemná preprava podľa ADR/RID nepoužiteľné

Vnútrozemská plavba (ADN) nepoužiteľné

Námorná doprava podľa IMDG nepoužiteľné

Letecká doprava podľa IATA IATA nepoužiteľné

##### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Pozemná preprava podľa ADR/RID nie

Vnútrozemská plavba (ADN) nie

Námorná doprava podľa IMDG nie

Letecká doprava podľa IATA IATA nie

##### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Príslušný údaj v bode 6 až 8.

##### 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0      Strana 11 / 12

**ODDIEL 15: Regulačné informácie**

**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EHS-PREDPISY</b>                    | 2008/98/ES (2000/532/ES ); 2010/75/EU; 2004/42/ES; (ES) 648/2004; (ES) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((ES) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707                          |
| - Komentár k zloženiu                  | SVHC zoznam (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Neobsahuje žiadne alebo menej ako 0,1% látok zo zoznamu.                                                                                                                |
| - príloha XIV (REACH)                  | Podľa prílohy XIV k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok neobsahuje látky v koncentrácii $\geq 0,1$ % podliehajúce autorizácii.                                                                                                                    |
| - príloha XVII (REACH)                 | Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) výrobok obsahuje látky v koncentrácii $\geq 0,1$ % s nasledujúcimi obmedzeniami. 75<br>Podľa prílohy XVII k nariadeniu (ES) č. 1907/2006 (REACH) sa na výrobok vzťahujú nasledovné obmedzenia. 3 |
| <b>TRANSPORT-PREDPISY</b>              | ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)                                                                                                                                                                                                   |
| <b>NÁRODNÉ PREDPISY (SK):</b>          | neurčené.                                                                                                                                                                                                                                                  |
| - Rešpektovať obmedzenia zamestnávania | Dodržiavajte obmedzenia pri zamestnávaní mladistvých osôb.                                                                                                                                                                                                 |
| - VOC (2010/75/ES)                     | 0 %                                                                                                                                                                                                                                                        |

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Pre tento výrobok nebolo vykonané hodnotenie bezpečnosti látok.

**ODDIEL 16: Iné informácie**

**16.1 Výstražné upozornenia (ODDIEL 3)**

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
  
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.  
H302 Škodlivý po požití.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Dátum vytlačenia 13.03.2025, Revízia 13.03.2025

Version 15.0. Nahrádza verziu: 14.0

Strana 12 / 12

## 16.2 Skratky a akronymy:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## 16.3 Iné informácie

### Postup klasifikácie

Acute Tox. 4: H302 Škodlivý po požití. (Metóda výpočtu)  
STOT RE 2: H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii. (Metóda výpočtu)  
Eye Irrit. 2: H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí. (Metóda výpočtu)  
Skin Irrit. 2: H315 Dráždi kožu. (Metóda výpočtu)

### Zmenené položky

1.3, 2.1, 2.2, 2.3, 3.2, 8.1, 8.2, 9.1, 9.2, 11.1, 11.2, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6, 12.7, 15.1, 16.1, 16.2, 16.3